



ODBOR REGULÁCIE PLYNÁRENSTVA A OBCHODU S ELEKTRINOU A PLYNOM

ROZHODNUTIE

Číslo: 0006/2022/P-ZK
Č.sp.: 448-2022-BA

Bratislava 28. 02. 2022

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor plynárenstva a obchodu s elektrinou a plynom ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov týmto podľa § 30 ods. 1 písm. h) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

zastavuje

správne konanie vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov voči účastníkovi konania D. TRADING INTERNATIONAL SA, Rue du Marché 3, 1204 Ženeva, Švajčiarska konfederácia, IČO: CHE-192.534.327 konajúcemu prostredníctvom D. TRADING INTERNATIONAL SA organizačná zložka, Mlynské Nivy 16, 821 09 Bratislava, IČO: 53 269 276, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, vložka č.: 8677/B, pretože odpadol dôvod konania začatého na podnet Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odbor plynárenstva a obchodu s elektrinou a plynom.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie plynárenstva a obchodu s elektrinou a plynom (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zisťoval, či si regulovaný subjekt D. TRADING INTERNATIONAL SA, Rue du Marché 3, 1204 Ženeva, Švajčiarska konfederácia, IČO: CHE-192.534.327 podnikajúci prostredníctvom D. TRADING INTERNATIONAL SA, organizačná zložka, Mlynské Nivy 16, 821 09 Bratislava, IČO: 53 269 276 (ďalej len „D. TRADING INTERNATIONAL SA“) splnil povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť D. TRADING INTERNATIONAL SA je podľa § 9 ods. 1 písm. b), § 9 ods. 1 písm. c) a § 15 ods. 4 v spojení s § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. a podľa § 8 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, držiteľom povolenia č. 2021P 0337 na predmet podnikania plynárenstvo s rozsahom podnikania dodávka

plynu a povolenia č. 2021E 0727 na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania dodávka elektriny.

Úrad listom zaevidovaným pod ev. č. 1969/2022/BA z 19. 01. 2022 oznámil spoločnosti D. TRADING INTERNATIONAL SA začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., ktorého sa regulovaný subjekt D. TRADING INTERNATIONAL SA mal dopustiť, tým, že do konca februára kalendárneho roka 2021 neinformoval úrad, že v predchádzajúcom roku 2020 nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má vydané povolenie č. 2021P 0337 na predmet podnikania plynárenstvo s rozsahom podnikania dodávka plynu a povolenia č. 2021E 0727 na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania dodávka elektriny, čím mal porušiť povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustiť sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z.

V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil regulovanému subjektu D. TRADING INTERNATIONAL SA, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z.

Úrad listom zaevidovaným pod ev. č. 1969/2022/BA oznámil regulovanému subjektu, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Regulovaný subjekt D. TRADING INTERNATIONAL SA sa po začatí správneho konania v určenej lehote písomne vyjadril prostredníctvom splnomocneného právneho zastúpenia WOLF THEISS Rechtsanwälte GmbH & Co KG, organizačná zložka, Aupark Tower, Einsteinova 24, 851 01 Bratislava doručením elektronickej pošty zaevidovanej pod ev. č. 4660/2022/BA v ktorej uvádza, že úrad vydal spoločnosti D. TRADING INTERNATIONAL SA povolenie č. 2021P 0337 na predmet podnikania plynárenstvo s rozsahom podnikania dodávka plynu a povolenia č. 2021E 0727 na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania dodávka elektriny 24. 05. 2021, pričom právoplatnosť povolení nastala 10. 06. 2021. Z tohto titulu spoločnosť D. TRADING INTERNATIONAL SA nemohla splniť danú povinnosť, keďže v roku 2020 nevykonávala regulovanú činnosť a ani nebola spôsobilá vykonávať regulovanú činnosť.

Úrad sa stotožňuje s vyjadrením spoločnosti D. TRADING INTERNATIONAL SA, že regulovaný subjekt nemohol v roku 2020 vykonávať regulovanú činnosť a z tohto dôvodu povinnosť ustanovená v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. sa na spoločnosť D. TRADING INTERNATIONAL SA pre rok 2020 nevzťahuje.

Úrad ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3 v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. vo veci uloženia pokuty účastníkovi konania spoločnosti D. TRADING INTERNATIONAL SA za porušenie povinností podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. uvedenej v oznámení o začatí správneho konania ev. č. 1969/2022/BA z 19. a 24. 01. 2022 prehodnotil skutkový a právny stav veci a dospel k záveru, že nie je oprávnený uložiť pokutu z dôvodu udelenia povolenia č. 2021P 0337 na predmet podnikania plynárenstvo, s rozsahom podnikania dodávka plynu a povolenia č. 2021E 0727 na predmet podnikania elektroenergetika, s rozsahom podnikania dodávka elektriny dňa 24. 05. 2021, čiže po dátume, ktorý je rozhodujúcim pre splnenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona

č. 250/2012 Z. z. informovať úrad o nevykonávaní regulovanej činnosti v predchádzajúcom roku a tým podľa § 30 ods. 1 písm. h) správneho poriadku správne konanie voči účastníkovi konania D. TRADING INTERNATIONAL SA zastavuje.

Poučenie:

Podľa § 30 ods. 2 správneho poriadku proti rozhodnutiu o zastavení konania sa nemožno odvolať.

Ing. Richard Ružička
riaditeľ odboru

Rozhodnutie sa doručí: D. TRADING INTERNATIONAL SA, organizačná zložka, Mlynské Nivy 16, 821 09 Bratislava
WOLF THEISS Rechtsanwälte GmbH & Co KG, organizačná zložka, Aupark Tower, Einsteinova 24, 851 01 Bratislava